



**AeroChamber**  
Plus **Flow-Vu**  
Anti-Static Valved Holding Chamber  
MOUTHPIECE / LARGE MASK



Trudell Medical International  
725 Third Street, London, Ontario,  
Canada N6V 5G4  
customer.service@trudellmed.com  
+1-519-455-7000  
+1-519-455-6478  
www.trudellmed.com

Trudell Medical International Europe Limited  
BioCity Nottingham, Pennyfoot Street,  
Nottingham, United Kingdom NG1 1GF  
CE

DEUTSCH

**VERWENDUNGS-ZWECK**

Diese Kammer ist für den Gebrauch mit einem Aerosoldosiergerät bestimmt, um Aerosolmedikament wie von Ihrem Arzt verordnet in Ihre Lungen zu befördern.

Leicht zu verwendende Videos für Patienten stehen unter [www.aerochamber.com](http://www.aerochamber.com) zur Verfügung.

**VERWENDUNG IHRER NEUEN KAMMER**

Diese Kammer kann direkt aus der Verpackung verwendet werden. Vor Gebrauch ist sicherzustellen, dass diese Anweisungen und die mit dem Inhalator mitgelieferten Anweisungen gelesen werden.

<p><b>1</b></p> <p>Die Kammer vor dem Gebrauch sorgfältig untersuchen. Im Falle eines Defekts sofort austauschen.</p>	<p><b>2</b></p> <p>Die Kappen vom Inhalator und der Kammer entfernen.</p>	<p><b>3</b></p> <p>Den Inhalator unmittelbar vor Gebrauch gemäß den mitgelieferten Anweisungen schütteln.</p>	<p><b>4</b></p> <p>Den Inhalator in die Rückseite der Kammer einsetzen.</p>	<p><b>5</b> MUNDSTÜCK</p> <p>Das Mundstück in den Mund nehmen und die Lippen darum schließen, um eine effektive Abdichtung herzustellen. Der <b>Flow-Vu</b>-Indikator bewegt sich nur, wenn du eine gute Abdichtung hergestellt hast.</p> <p><b>GROSSE MASKE</b></p> <p>Die Maske auf das Gesicht legen und sicherstellen, dass sie effektiv abgedichtet ist. Der <b>Flow-Vu</b>-Indikator bewegt sich nur, wenn du eine gute Abdichtung hergestellt hast.</p>	<p><b>6</b> MUNDSTÜCK</p> <p>Sanft ausatmen und den Inhalator zu Beginn einer langsamen Inhalation drücken. Zur Koordination dieses Schritts den <b>Flow-Vu</b>-Indikator verwenden. Langsam und tief durch den Mund einatmen, bis ein voller Atemzug gemacht wurde. Den Atem dann nach Möglichkeit für 5 – 10 Sekunden anhalten. Wenn nicht, die Lippen fest am Mundstück lassen und normal 2 – 3 Mal durch die Kammer atmen, nachdem der Inhalator gedrückt wurde. <b>LANGSAMER ATMEN</b>, wenn die <b>FlowSignal</b>-Pfeife ertönt. Sie zeigt an, dass Sie zu schnell atmen. Jeweils einen (1) Stoß verabreichen.</p>	<p><b>GROSSE MASKE</b></p> <p>Sanft ausatmen und den Inhalator zu Beginn einer langsamen Inhalation drücken. Zur Koordination dieses Schritts den <b>Flow-Vu</b>-Indikator verwenden. Die Abdichtung für 5 – 6 Atemzüge nach Drücken des Inhalators aufrechterhalten. <b>LANGSAMER ATMEN</b>, wenn die <b>FlowSignal</b>-Pfeife ertönt. Sie zeigt an, dass Sie zu schnell atmen. Jeweils einen (1) Stoß verabreichen.</p> <p><b>7</b></p> <p>Befolgen Sie die mit dem Inhalator mitgelieferten Anweisungen dahingehend, wie lange Sie warten müssen, bevor Sie Schritt 3 – 6 wiederholen können.</p>
---	---	---	---	--	--	--

**REINIGUNGSANLEITUNG**

Diese Kammer kann direkt aus der Verpackung verwendet werden und wird danach wöchentlich gereinigt.

<p><b>1</b></p> <p>Rückteil</p> <p>Vorderteil</p> <p>Das Rückteil entfernen. Um das Vorderteil zu entfernen, die Kammer wie oben gezeigt drehen. Die Kappe des Mundstücks entfernen.</p>	<p><b>2</b></p> <p>Die Teile 15 Minuten lang in einer milden Lösung aus Geschirrspülmittel und lauwarmem sauberen Wasser einweichen. Behutsam hin- und herbewegen. Die Teile in sauberem Wasser abspülen.</p>	<p><b>ODER</b></p> <p><b>3</b></p> <p>Die Teile in den oberen Einsatz der Geschirrspülmaschine legen. Sicherstellen, dass das Produkt sicher nach oben gerichtet platziert ist (siehe Abbildung). Nach der Wäsche aus der Geschirrspülmaschine nehmen.</p>	<p><b>4</b></p> <p>Überschüssiges Wasser abschütteln und Teile in vertikaler Stellung an der Luft trocknen lassen. Sicherstellen, dass die Teile vor dem erneuten Zusammenbau trocken sind.</p>	<p><b>5</b></p> <p>Zum Zusammenbau das Vorderteil am Ende der Kammer anbringen und fest drehen, bis es in seiner Position verriegelt ist. Für Modelle mit Mundstück sollte die Schutzkappe immer auf das Mundstück gegeben werden, wenn die Kammer nicht in Gebrauch ist.</p>	<p><b>Ausrichtungsmarkierung</b></p> <p>Die Ausrichtungsmarkierung auf dem Rückteil wie gezeigt mit dem <b>Flow-Vu</b>-Indikator ausrichten. Fest drücken, um das Rückteil anzubringen.</p>
--	---	--	---	---	---

- Hinweise:
- Das Produkt sollte nach 12-monatigem Gebrauch durch ein neues ersetzt werden.
  - Dieses Produkt enthält kein Latex.
  - Dieses Medizingerät nicht mit einer anderen Person teilen.
  - Bei einer Ansammlung von Medikamenten in der Kammer die Innenseite der Kammer mit einem weichen Tuch säubern.
  - Das Waschen zusammen mit stark verschmutztem Geschirr wird nicht empfohlen.
  - Bei der Reinigung in einer Geschirrspülmaschine einen Klarspüler verwenden.
  - Bis zu 70°C spülmaschinenfest.
- Vorsichtsmaßregeln:**
- Die Kammer in Gegenwart von Kindern nicht unbeaufsichtigt belassen. Sie ist kein Spielzeug.